



strengthening our faith

by rebuilding our heritage

Noviembre de 2017

Mis queridos feligreses:

En recientes semanas hemos experimentado tragedias en New York, y Denver, seguido del terror y pérdidas en Las Vegas. De las noticias en el mundo vienen comentarios negativos en varias formas, exageraciones, mitad verdades y declaraciones confusas que nos distraen y dividen. **Necesitamos unidad. Necesitamos esperanza, y la voluntad de trabajar hacia una sociedad más justa. ¿Por qué no empezar con las enseñanzas sociales de la Iglesia?** Juntos veamos los temas de la vida desde la concepción a la muerte natural (vean la declaración del Papa Francisco sobre la pena de muerte), inmigración, la economía, y racismo (vean la importante carta pastoral del Cardenal Wuerl sobre racismo), y otros desafíos que está enfrentando América. Y juntos recemos para que todo funcione por la paz y la justicia.

Una Oración de Acción de Gracias

Únanse con su familia parroquial a las 10 de la mañana el Día de Acción de Gracias **el 23 de noviembre** para una celebración bilingüe de la Eucaristía—el acto más grande de acción de gracias para los cristianos. El salmo 118 nos desafía: “**¿Que puedo dar al Señor por todo lo que Él me da a mí?** Tomaré el cáliz de salvación, y llamaré el nombre del Señor.” ¡Juntos tomaremos el cáliz de salvación ofrecido a tan alto precio, devolviéndole a Él de nosotros mismos! La colecta de este día beneficiará los muchos ministerios de Justicia Social en San Mateo - ¡saquen del fondo!

Viendo Señales de Esperanza

El Adviento nos invita a prepararnos para la venida de Cristo de nuevo para que nuestro mundo sea transformado por la misericordia y amor de Dios. Una forma de usar esta oportunidad provechosamente es reflexionar en las palabras del Papa Francisco al Congreso de Estados Unidos y adoptar nuestros propios pasos para cambiarnos y nuestro mundo:

“Todos estamos al tanto y profundamente preocupados por los disturbios sociales y la situación política del mundo. Nuestro mundo se está convirtiendo en un lugar de conflictos violentos, odio y atrocidades brutales, cometidos en el nombre de Dios y religión. Nuestra respuesta debe ser una de esperanza y sanación, justicia y paz. Nuestros esfuerzos deben enfocarse en restaurar esperanza, enmendar errores, manteniendo compromisos, y así promover el bienestar de las personas en un renovado espíritu de fraternidad y solidaridad, cooperando generosamente por el bien común.”

--Discurso del Papa Francisco al Congreso de U.S., Septiembre 24, de 2015

Durante cada una de las cuatro semanas de Adviento, enfoquémonos en uno de los cuatro temas sugeridos por el Papa Francisco—**esperanza y sanación, justicia y paz.**

Ayudar a San Mateo ofreciendo Ayuda & Esperanza

Ustedes, nuestros feligreses son la clave para completar la misión de San Mateo dando vida al mandamiento de Jesús, de amarnos unos a otros. ¿Podrían considerar un regalo especial de Navidad a San Mateo? Pueden mandar su donación de **Navidad** a la rectoría, ponerla en la cesta de la colecta, donar en línea en: www.stmatthewscathedral.org. (Elije *Make a Gift* en la parte frontal de la página digital, después *Donate* debajo de *Make a One-Time Gift*. Después escribe su dirección e información de la tarjeta de crédito, clic *Review Donation and Continue*. Elija *Comments* y escriba “Christmas.”), o vía Fe en Directo (www.faithdirect.net: Código de la Iglesia: DC284). ¡Muchas gracias!

Agradezco a todos los que participaron en nuestra **Campaña de Ofrenda**. La colecta semanal es nuestra base principal, el único recurso que contamos y del cual pagamos nuestros gastos diarios. Un reporte de la Campaña se les mandará pronto.

Regalos planeados son también recursos importantes para nuestra misión. Legados permiten dejar algo a su parroquia sin pérdida de sus comodidades o seguridad en todo tiempo. Si en su estado, está sujeto a contribución estatal, su regalo tiene derecho a una reducción estatal caritativa por el valor completo. Valores o bonos son otra opción. Los mejores bonos para caridades, son aquellos que crecen en valor, particularmente los que producen pocos ingresos. Vender los bonos, requiere un pago de ganancias de impuestos. Crecimiento en valor de bonos o fondos, están exceptos de impuestos de ganancias. Un regalo de propiedades, ofrece una oportunidad de hacer una contribución caritativa de buen resultado. Para más información, pueden contactar conmigo o la oficina de la Arquidiócesis de Planned Giving al 301-853-4573.

Adopte una Familia: Una forma de Devolver Nuestras Bendiciones

La Catedral patrocinará de nuevo este año el programa de tanto éxito **Adopte una Familia para Navidad**. Ayudaremos a 63 familias necesitadas, residentes de cuatro casas de la comunidad de L'Arche de Washington, niños del Refugio Central de DC, y aproximadamente 90 adultos de nuestro ministerio del programa de personas sin hogar. Todos recibirán regalos a través de los esfuerzos colectivos de nuestros feligreses y negocios locales, los cuales están invitados a "adoptar" una familia o persona en necesidad. Para más información llamen al padre Agustín o Norma Canedo a la rectoría.

¡Participen con Nosotros!

El domingo, **26 de noviembre**, fiesta de Cristo Rey, el organista de la Catedral Paul Hardy, presentará un recital de órgano a las 3:15 de la tarde. Adviento empieza el domingo siguiente **3 de diciembre**. Se les adjunta el folleto de Adviento y Navidad (puntos importantes más abajo). **Por favor, vean que no habrá Misa de Vigilia de Navidad en español, en Noche Buena. Noten la nueva hora de 5:30 para la Misa de Vigilia en inglés.**

Viernes, **8 de diciembre** – Misas por la Solemnidad de la Inmaculada Concepción a las 5:30 tarde (Vigilia el **7 de diciembre**), 7, 8, 11, de la mañana, 12:10 del mediodía y 5:30 de la tarde, y 7 de la tarde en español

Domingo, **10 de diciembre** – Celebración de la virgen de Guadalupe en la misa de 1 de la tarde. Habrá refrescos y música, después de las misas de 8:30, 10, 11:30 de la mañana y 1:00 de la tarde

Martes, **12 de diciembre** español – Celebración de la fiesta de la virgen de Guadalupe en la misa de la 7 de la tarde, celebrante, **Obispo Mario Dorsonville**

Sábado, **16 de diciembre** – Retiro de Adviento: "Preparen el Camino del Señor" en salón del Norte a 9:30 de la mañana a 4:00 de la tarde

Domingo, **17 de diciembre** a las 7:30 de la tarde – Villancicos y Reflexiones sobre la venida del Señor (en inglés), presentando al coro de la Catedral, seguido de villancicos de Navidad y dulces navideños en el Great Hall

Martes, **19 de diciembre** a las 12:10 del mediodía – Servicio Penitencial y Confesiones, con muchos sacerdotes confesando, incluyendo español

¿Sabían que pueden comprar **tarjetas de Navidad**, cuya portada es el Belén de la Catedral (en paquetes de 10 con sobres) en la rectoría? Para mandarlas por correo contacten a la rectoría.

Decoración y Flores para Navidad

¿Quisieran entrar en el espíritu navideño y ayudarnos a decorar unos días antes de Navidad? **Veán el boletín a primeros de diciembre**. Su ayuda financiera también es necesaria para ayudar con los gastos de las flores, plantas y árboles. Pueden mandar su donación para las flores de Navidad a la rectoría, ponerla en la cesta de la colecta o donar en línea a: www.stmatthewscathedral.org o vía Fe en Directo a www.faithdirect.net. ¡Juntos podemos hacer que la Catedral luzca espléndida esta Navidad!

Que el Señor les bendiga a todos, mientras nos preparamos para Navidad. Les recordaré a todos en mis oraciones cada día. Que el nacimiento de Cristo sea una época de esperanza y bendiciones para ustedes y sus familias.

Suyo en Cristo



Rev. Mons. W. Ronald Jameson
Rector

¡Veán Nueva Hora!

Nochebuena

Misa de Vigilia de Navidad en inglés
➔ **5:30 de la tarde**
Monseñor Jameson, celebrante
Preludio de Villancicos 5:00 de la tarde

Misa Solemne de Navidad en inglés
10 de la noche (en inglés)
Cardenal Donald Wuerl, celebrante
No se necesitan entradas
Preludio de Villancicos 9:15 de la noche

Día de Navidad

Misa en español 1:00 de la tarde
Padre Agustín López
Misas en inglés 8:30, 10:00 and 11:30 de la mañana